

POZOR INZERÁT – NABÍDKA PRÁCE V NORSKU – NORŠTINA – METROSTAV

Dobrý den,
na základě dohody s kolegyní Kouckou posílám základní informace o pozici překladatele na našem projektu v Norsku.

Název pozice: Oversetter, Tolk

Základní popis: Metrostav a.s. společně s norskými partnery pracuje na výstavbě části obchvatu města Kongsberg v Norsku.

Do týmu na ražbu dvou tunelů a stavbu několika železobetonových konstrukcí hledá překladatelku / překladatele, která by doplnil již fungující trojici překladatelů.

Pracovní náplň: Ústní, písemná a telefonická komunikace se zadavatelem, partnery, dodavateli, úřady apod.

Překlady korespondence
Překlady projektové dokumentace
Překlady výrobní dokumentace
Účast na schůzích a pochůzkách

Pracovní prostředí: Mladý, dynamický a otevřený kolektiv
Ubytování, stravování a cestovní náklady hradí projekt
Pracovní doba standardně 9h denně (směny 6-15 a 15-24), 6 dní v týdnu
Turnusy: 3 týdny práce, 1 týden volno
Zázemí stavby ve městě, dostupný obchod, sportoviště, příroda

Lokalita: Zázemí stavby ve městě Kongsberg, 1,5h od letiště Oslo

Forma smlouvy: Smlouva na dobu určitou s možností prodloužení nebo přechodu na dobu neurčitou.

Délka trvání: Tunelová část bude dokončena začátkem roku 2018, železobetonové konstrukce 3.Q 2018. Možnost pokračování na dalších projektech.

Požadavky: Znalost norštiny
Ochota a chuť učit se technické termíny
Samostatnost
Flexibilita
Základy práce na PC – web, MS Office
ŘO sk. B
Dobrý zdravotní stav

Kontaktní osoba: Ing. Jiří Šach, jiri.sach@metrostav.cz, +420 724 122 496, +47 971 59 664